

**Dodatek č. 3 ke Smlouvě č. 06827-2018-O26 / 18/530/079 o podmínkách úhrady  
ceny licencí  
(dále jen „dodatek“)**

ve smyslu ustanovení § 1746 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

**Smluvní strany:**

**Obchodní společnost:** ČD – Informační Systémy, a.s.  
**Se sídlem:** Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha 3  
**Adresa pro doručování:** Sokolovská 131/86, 186 00 Praha 8 Karlín  
**IČO:** 248 29 871  
**DIČ:** CZ24829871  
**Zastoupena:** [REDACTED]

**Bankovní spojení:** [REDACTED]

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, odd. B, vložka  
17064  
(dále jen „ČD-IS“)

a

**Obchodní společnost:** ČD Cargo, a.s.  
**Se sídlem:** Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00  
**IČ:** 281 96 678  
**DIČ:** CZ28196678  
**Zastoupena:** [REDACTED]  
**Bankovní spojení:** [REDACTED]

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, odd. B vložka  
12844  
(dále jen „Nabyvatel“).

(ČD-IS a Nabyvatel dále společně jako „smluvní strany“ a samostatně též jako „smluvní  
strana“)

**I. Úvodní ustanovení**

1. Smluvní strany uzavřely dne 20.8.2018 Smlouvu [REDACTED] v  
níž [REDACTED]

- (dále jen „smlouva”).
2. Smluvní strany se dohodly na

### **I. Předmět dodatku**

1. Předmětem tohoto dodatku je
2. Smluvní strany proto ruší přílohu č. 1 smlouvy „Specifikace a cena licencí“ a nahrazují ji novým zněním, které je přílohou č. 1 tohoto dodatku.

### **II. Závěrečná ustanovení**

1. Ostatní ustanovení smlouvy tímto dodatkem nedotčena zůstávají i nadále nezměněná v platnosti a účinnosti.
2. Práva a povinnosti z tohoto dodatku vyplývající přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.
3. Tento dodatek a veškeré informace a dokumenty s ním související mají důvěrný charakter, a žádná smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání tohoto dodatku a pěti let po jeho ukončení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou smluvních stran činěná v souladu s plněním tohoto dodatku vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou smluvních stran.  
Nabyvatel je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana podle tohoto dodatku, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí s tím, že:
  - a) je oprávněna poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
  - b) zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.
4. Smluvní strany se dále zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě tohoto dodatku, dalších dodatků smlouvy a/nebo v souvislosti s nimi. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).
5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami.
6. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv, které v

souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo, a.s., přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky druhé smluvní strany, a to: 2kvzr6k. Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami tohoto dodatku na základě vzájemné dohody řídily již ode dne 01. 07. 2022 a veškerá svá vzájemná plnění poskytnutá ode dne 01. 07. 2022 do dne nabytí účinnosti tohoto dodatku považují za plnění poskytnutá podle tohoto dodatku.“

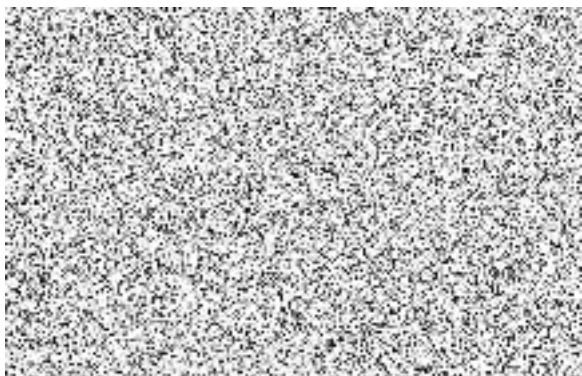
7. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že ČD Cargo, a.s. je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tento dodatek podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě smluvní strany souhlasí s takovým zveřejněním dodatku s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah. Spolu s tímto dodatkem bude v registru smluv uveřejněna rovněž smlouva v souladu s § 8 odst. 3 zákona o registru smluv.
8. Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení tohoto dodatku (jakož i smlouvy) obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Smluvní strany se shodly na tom, že ustanovení tohoto dodatku (jakož i smlouvy), která byla zvýrazněna vyzlucením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude dodatek a smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.
9. Tento dodatek se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu a z nichž jeden obdrží Nabyvatel a jeden ČD-IS.

10. Nedílnou součástí dodatku je:

Příloha č. 1 – Specifikace a cena licencí

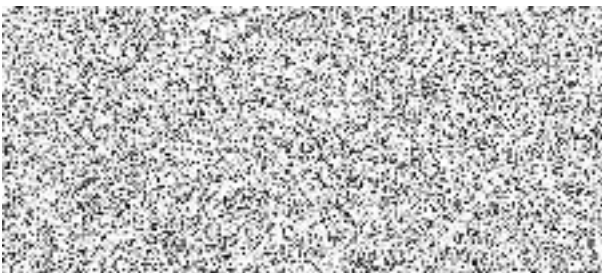
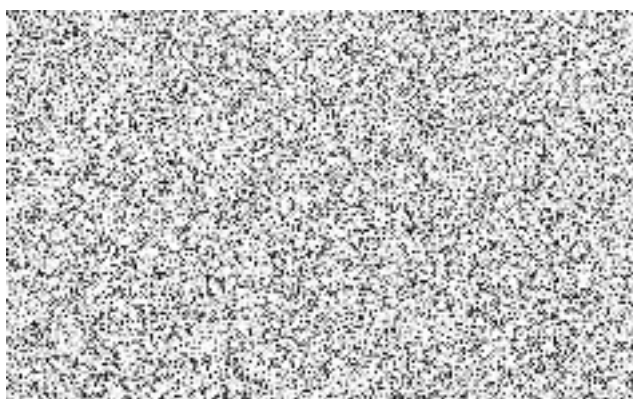
Za ČD-IS

V Praze dne:



Za Nabyvatele

V Praze dne:





# Příloha č. 1 – Specifikace a cena licencí

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Roky užívání licence	Počet KS	Jednotková cena v CZK	Celková cena v CZK
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Roky užívání licence	Počet KS	Jednotková cena v CZK	Celková cena v CZK
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

1. Jednotková cena licencí je pro všechna čtyři období [REDACTED]. Celková cena se bude odvíjet od počtu licencí na dané období specifikované Nabyvatelem.
2. Licence může Nabyvatel průběžně dokupovat v rámci jednotlivých období. Budou účtovány poměrnou cenou k danému roku, a to zaokrouhleně na celé měsíce.
3. V případě ponížování počtu licencí, lze takto učinit pouze v případě meziročního zúčtování.
4. Nabyvatel je povinen nahlásit počty licencí na následující období Poskytovateli nejpozději do [REDACTED]

[REDACTED]

Roky užívání licence	Počet KS	Celková cena v CZK
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]